



NASH FORMAT
PUBLISHERS

TRANSLATION RIGHTS GUIDE



2024

CONTACT



IRYNA HRYHORENKO

Book Scout

hryhorenko@nashformat.ua

+380 (50) 221 86 74

NASH FORMAT PUBLISHERS

Nash Format Publishers is a Ukrainian publishing company established in Kyiv in 2006. We focus on nonfiction in fields ranging from business and economics to psychology and personal development, biographies, and memoirs. We also have a robust fiction series. Our publishing house has brought more than 300 translations to the Ukrainian readers, including works by Nobel Prize laureates, The New York Times Bestsellers, and The Economist Bestsellers. We published Ukrainian editions of Nassim Nicholas Taleb, Jordan Peterson, Francis Fukuyama, Niall Ferguson, Richard Thaler, Ayn Rand, and others.

Since 2019, Nash Format Publishers began a vibrant series of Ukrainian non-fiction. We already have several bestselling authors, and are always on the lookout for unique new voices and stories.

Publishing both printed books and ebooks, Nash Format has set up an extensive distribution network. It includes more than 800 sales points alongside our online store, nashformat.ua, which ships worldwide.

According to Forbes Ukraine, Nash Format Publishers was the 7th on the list of the 20 best Ukrainian publishing companies in 2015. In 2021 Nash Format won the prize from The Association of Ukrainian Entrepreneurs for its project *Army is Reading*.

CONTENTS

FICTION

- 4 POEMS FROM THE LOOPHOLE
Poetry
- 6 KUSHMARJACK
Novel
- 8 APRICOT BOOKSTORE
Novel
- 10 THE AGE OF THE RED ANTS
Novel
- 12 GRASSES MUST NOT DIE
Novel

NON-FICTION

- 14 WHAT DO YOU MEAN, A WAR?
- 16 KIRA
Memoirs
- 18 EYES OF MARIUPOL
Album
- 20 STEPAN BANDERA
The Leader of the Ukrainian Idea

- 22 ROMAN SHUKHEVYCH
The Life of a Legend

- 24 HOW TO DESTROY 'RUSSIAN WORLD'

- 26 THE POINT OF NO RETURN
Memoirs

KIDS AND TEENS

- 28 OTAMANS
Children's non-fiction book

POEMS FROM THE LOOPHOLE

Poetry



MAKSYM KRYVTSOV —
'DALI' (CALL SIGN)

Pages: 176, photos by the author
Published: 2023

One of the best books of 2023 by PEN
Ukraine

Rights sold
Bulgaria (Paradox Publishing)
Greece (Εναλλακτικές Εκδόσεις)

About the book

Poems about war are like bullets — they strike deadly deep and remain in the heart forever. For the military, it is important to capture their thoughts at certain moments when they can enjoy the smallest things and not think about the death that lurks at every turn. For civilians, it is an opportunity to feel the mood of the defenders, to remember their voices and images, and to see what different people are on the watch for our peaceful life.

To make it even closer to the reader, the book is accomplished with the author's photos from the battlefield, written-by-hand poems, and QR codes with audio materials.

Maksym Kryvtsov lived to hold his book in his hands when it was published in December 2023. He lived to give one reading, the following day. And when the anthology was included on the end-of-year list of best books of 2023 by PEN Ukraine, the country's branch of a worldwide association of writers, the soldier-poet lived to hear the praise. Yet there was little time to savor that acclaim. Maksym Kryvtsov, 33 years old, was killed by a Russian shell on January 7 at his position in a trench east of Kupyansk.

His poem *Yellow Tape*, named after the battlefield recognition tape worn as insignia to differentiate Ukrainian troops from Russians, was released as a track by the rock band Yurcash to national acclaim.

About the author

MAKSYM KRYVTSOV was a Ukrainian soldier, poet, and volunteer. He was a Junior sergeant of the Armed Forces of Ukraine and a participant in the Russian-Ukrainian war. Maksym died defending Ukraine on 7 January 2024. His battlefield cat, to whom he had dedicated the poem died alongside him.

"He didn't look like a warrior. No one who met him for the first time could believe he was a fighter, Dali looked like Jesus Christ with a gun." said his friend Vladyslav Kyrychenko, the founder of Nash Format, who had known Kryvtsov since 2014, and served alongside him as a fellow volunteer a decade ago.



Review

Kryvtsov was a sensitive and romantic man, who had an intense engagement with nature and the wild, as well as struggles with faith. His poetry frequently explored the juxtaposition between the revolving experience of civilian life and life on the front line. This theme gave his poems huge resonance in a country whose 800,000-strong army now consists of a majority of mobilized civilians, many of them highly erudite. Known commonly by his call-sign, Dali, among both his fellow soldiers and his readers, Kryvtsov also wrote of similar contradictions of life in the trenches through his appreciation of the beauty of the wildlife he saw in no-man's land.

The Times

Maksym Kryvtsov has one very important trait... He is extremely sincere. Even too sincere. Since 2014, when I have known him, he has been striking with his kindness, sincerity, and philosophical perception of the horror he has been in consistently throughout his life... Read his sense of war throughout the years. How his poems change with him... This sincerity and the ability to preserve humanity are incredibly impressive...

Irma Vitovska-Vantsa,
theatre and film actress, producer, activist

Excerpt

In English

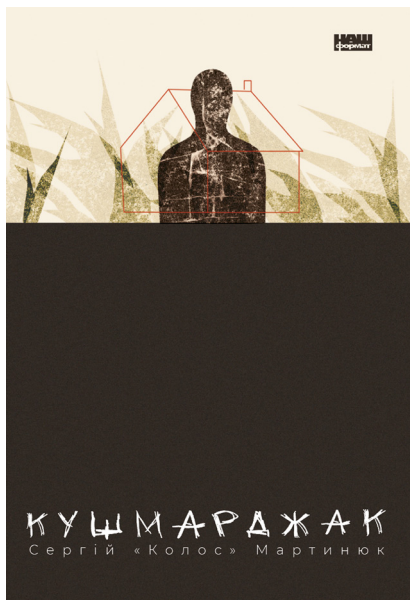


In Lithuanian



KUSHMARJACK

Novel



SERHIY MARTYNIUK

Pages: 504

Published: 2023

About the book

After returning from the battlefields in the eastern Ukraine to his native town Piani Mosty, Yaroslav Dorosh, who barely survived in the Ilovaisk cauldron, tries to adapt to his normal life. But his war experiences and the childhood traumas, fuelled in the battlefields, do not allow him to break the vicious circle of the past. Time, his favourite job and work on an AI app help to heal the wounds. But when the local criminal boss gets interested in Yaroslav's project (he wants to use AI to win the mayoral election), and when Dorosh falls in love with his psychologist, not a trace of yesterday's calmness remains.

Yaroslav goes through the collapse of his family, the mysterious death of a colleague, constant flashbacks of the war filled with the ghosts of the past, he steps on the path of revenge that leaves no choice to him. In addition to all this a monster from childhood horrors once again makes Dorosh stare into the darkness with fear, wondering if he is going crazy or if everything is real. However, there is no way back. This time he will do everything the right way.

Who is it for

The book will be interesting for both of good story lovers and Serhiy Martyniuk's fans.

Why this book

Serhiy Martyniuk's new book is a large-scale story, which the author has been writing and living through for the past two years. The title is deeply personal, and therefore very symbolic and significant.

'The idea of the new novel emerged from its title — the name of a semi-mythical creature which I invented as a child and which has stayed with me to this day. As soon as I realised who my characters would be, the planned family drama about the collapse of a marriage turned into a PTSD thriller in which people in the setting of a fictional town fight the ghosts of the past, multiplying new traumas. For the first time, while working on the book, I sought help from experts in various fields: military, IT, psychologists, and fellow writers. For the first time, my hands were shaking when I was finishing the novel — my most difficult and at the same time the most interesting literary experience.'

Serhiy Martyniuk

About the author

SERHIY MARTYNIUK is the vocalist and frontman of the *Fiolet* band, co-founder and art director of the all-Ukrainian festival *Bandershtat*, and a Ukrainian writer.

Combining his vocal career with participation in various musical events, Serhiy Martyniuk published his first book in 2018 — a novel *Captain Sadness*. In 2019, he published the poetry book *Burdocks*, in 2020 — the novel *Rock and Roll*, and in 2022 — the poetry book *King of Rain*.



Excerpt



APRICOT BOOKSTORE

Novel



ORESTA OSIICHUK

Pages: 240

Published: 2021

The book was long-listed for the Espresso Awards. Readers' Choice 2021 in the category *Adult Literature*

Prize winner of the competition organized by the Nash Format Publishers

Rights sold
Poland (Wydawnictwo Kobiectwo)

The manuscript in English is available

About the book

Due to poverty, Maria Farinyak is forced to give her nine-year-old son Mykhailo to the relatives of her late husband: Nuncle Stefan, the owner of a bookstore, and Auntie Kasia, a strict woman who is not happy to have someone else's child in the house. Thus begins the story of Mis'ko Farinyak, a boy of the early twentieth century, which is strangely intertwined with the story of Mykhailo Farinyak, a man of the early XXI century.

Who is it for

For a wide range of readers, all connoisseurs of family sagas and modern Ukrainian prose.

Why this book

This is a story of children's friendship and unchildlike betrayals, family skeletons in the closet and love which saves lives over the centuries and mysteriously unites two namesakes unrelated by blood.

About the author

ORESTA OSIICHUK is a Ukrainian writer, author of the series of novels *AIHO*, winner of the first prize in the international competition *The Coronation of the Word* and the *Best Debut* award of the 'Barabuka' portal, winner of the All-European Convention *Eurocon*.



Review

Great novel! Excellent, cool, professional work! I read this text with great pleasure. Lively, bright, juicy language; expressive authorial style; wonderful heroes (I am especially enamored of Rat and Spider!); incredibly intriguing, very poignant and realistic plot; a whole harmony of different senses that the reader will deeply experience together with the characters.

Ivan Andrusiak, writer

Excerpt



Contact

Iryna Hryhorenko, Nash Format Publishers,
hryhorenko@nashformat.ua

Paul Sebes, Sebes & Bisseling Literary Agency,
sebes@sebes.nl

THE AGE OF THE RED ANTS

Novel



TANIA PIANKOVA

Pages: 256

Published: 2022

The novel won the third prize in the *Coronation of the Word* competition in 2021

Rights sold

Germany (HarperCollins Deutschland)

Poland (Wydawnictwo Mova)

Czech Republic (Maraton)

Lithuania (Alma Litera)

About the book

In spring of 1933 the famine in Machukhy came to its climax. The first case of cannibalism, lynch law, malnutrition-related mental disorders. The village lives in degradation. People are desperate, and they lose their humanity, they are ready to eat everything to survive.

And here are two stranger women, two victims of their time, two opposite sides of the great darkness, called hunger, are at arm's length... Young Yavdokha, madness-like insight — and Solya, the holy blindness. One is killed by hunger — the other one is saved. One is promised to have eternal night — the other one is given hope for a happy renewal. And they do not know yet that they go towards each other. They go in order eventually to hug one another and to build a fragile bridge over the insatiable anthill of their torturers...

Who is it for

For everyone who wants to get to know Ukrainian historical literature, learn more about the act of genocide of the Ukrainian people — the Holodomor of 1933.

Why this book

This is the profound psychological novel about one of the most difficult pages of the Ukrainian history — the Holodomor of 1933. Different human destinies are subtly shown against the background of the tragedy — the fates of both the victims and the executioners.

About the author

TANIA PIANKOVA is a poetess and novelist. She wrote three poetry collections and novels *Rabbit queen*, *Sun in the hem* and *The sins of the other people*. Co-founder and creative director of the *Potion* literary agency. She organizes festivals, creative literary and artistic events, performances, theater literary readings. Together with the poet Vasyl Kuzan, she founded the Series of Bright Literature, which has already published an almanac of women's poetry *Mint* and an almanac of men's poetry *Ginger*.



Excerpt



Contact

Iryna Hryhorenko, Nash Format Publishers,
hryhorenko@nashformat.ua

Paul Sebes, Sebes & Bisseling Literary Agency,
sebes@sebes.nl

GRASSES MUST NOT DIE

Novel



STEPAN PROTSIUK

Pages: 208

Published: 2023

The novel won The Best Book of Pre-Carpathia – 2017 in the category Prose and was included in the top ten Ukrainian fiction books according to book bloggers. Based on the novel, a short film 70's was made, directed by Taras Benyuk

About the book

The 1970s are the era of arrests, trials, self-immolations... With two decades left to live, Soviet power seems powerful, so few believe in the prospect of its fall. Dissenters become victims of Kagebist provocations and punitive psychiatry. The characters in the novel of the famous Ukrainian novelist are completely different: different vision of themselves, different willpower, and some of the characters are also on different sides of the barricades. Stepan Protsyuk's characters are prefabricated, generalized. But the methods and practices to which the Bolshevik regime resorted, destroying the human person, are shown with documentary concreteness.

Who is it for

For a wide range of readers, all lovers of Ukrainian fiction, in particular historical novel.

Why this book

This socio-psychological novel is an artistic reflection on the resistance movement in the USSR and the Ukrainian Union of Writers' collaboration with the Soviet authorities, and the use of repressive psychiatry in the 1970s.

About the author

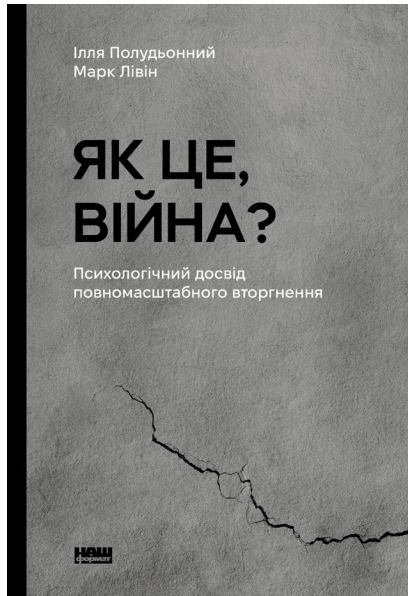
STEPAN PROTSIUK is a contemporary Ukrainian writer, winner of many literary awards. He is the author of 30 books for adults and children with 100,000 copies published, which brought him the Golden Writer of Ukraine award. His works have been translated into several foreign languages. He runs the YouTube channel 'Writer about writers' and is a PEN Club member.



Excerpt



WHAT DO YOU MEAN, A WAR?



ILLIA POLUDONNYI
MARK LIVIN

Pages: 224
Published: 2024

About the book

To record, name, and explain what was/is still happening to people from a psychological and social perspective — that is the focus of the book *What Do You Mean, a War?* Here you will find personal stories of the authors (psychotherapist and publisher/media editor) during this timeline moment, their observations based on psychological theory. Mini-stories of the people will complement the material, becoming a kind of illustration of the events. This book that is being written during the active phase of the war, so the authors can not determine exactly where and at what point we are on this schedule.

Who is it for

Each of us has probably wondered, 'What is war like?' It is very difficult to accept the new reality, in which enemy missiles are every day aimed at kindergartens, schools, hospitals and ordinary civilian apartment buildings. So our brain uses many defense mechanisms, trying to keep the psyche from

the shocking danger. The authors talk about all these defense mechanisms, taking as a basis the structure of the phases of disasters Diane Meyers & Leonard Zunin.

Why this book

It was important for the authors to describe the experience of today's full-scale war in Ukraine from the inside, from the point of view of the civilian population. And most importantly, to do it fresh, which is why they began writing this book two months after the start of full-scale hostilities. As specialists working with the topics of practical psychology and media, as insiders of traumatic experience, Illia Poludonnyi and Mark Livin tried to record their observations and the dynamics of what has been happening so far around the war in Ukraine and explain it all from a psychological perspective.

About the authors

ILLIA POLUDONNYI is a psychologist, gestalt therapist, and co-founder of the online psychotherapy service TreatField.com. Co-author of the popular Ukrainian podcast about psychology *In Simple Words*.



MARK LIVIN is a journalist, writer and teacher of storytelling. Publisher of *The Village Ukraine*. TEDx conferences speaker. Co-author of the popular Ukrainian podcast about psychology *In Simple Words*.

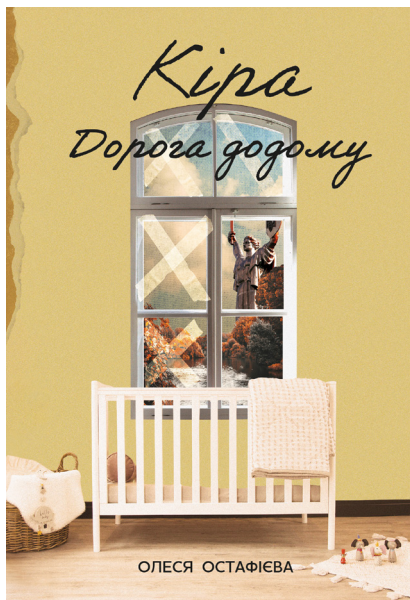


Excerpt



KIRA

Memoirs



OLEZIA OSTAFIEVA

Pages: 160, photos by the author

Published: 2024

About the book

Kira and her mom travelled through twelve countries, twenty-five cities, and over thirteen thousand kilometres before finally reaching Kyiv. No one anticipates such a detour when nine months pregnant, but the full-scale invasion of Ukraine changed all of the plans.

This memoir written by journalist and entrepreneur Olesia Ostafieva tells the story of a challenging journey where fear and uncertainty morphed into courage and determination. It's about the support of friends who were always ready to take her in and kind strangers who opened their doors in desperate situations. It's about the challenges and risks she had to face to fly across the Atlantic, stories from her hometown of Donetsk, and helping her parents during the occupation. And it's about the chance to build a new life away from the war, alongside the strong desire to return home.

Who is it for

This book caters to a broad audience—anyone who wants to learn about the trials faced by a pregnant woman amidst the war in Ukraine, as experienced through her eyes.

Why this book

This book chronicles the extraordinary journey of a pregnant woman, initially fleeing conflict and later returning to her homeland—still grappling with turmoil of the war but deeply ingrained in heart. It illustrates how the war deprived her of the chance to celebrate the birth of her child with her family.

About the author

OLEZIA OSTAFIEVA is a Ukrainian journalist. She was born in Donetsk and has lived in Kyiv since the 2000s. She has worked as a journalist for the nation's largest media outlets and as a spokesperson for the deputy head of the Kyiv City Administration. She is also the co-owner of a bar in Kyiv and the editor-in-chief of ProIT.



Excerpt

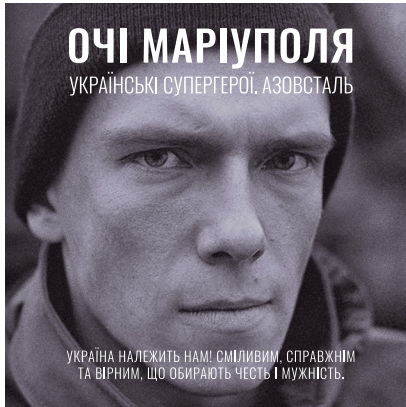


CNN about author



EYES OF MARIUPOL

Album



ANASTASIA DMYTRUK

Pages: 160, photos

Published: 2023

About the book

The 'Eyes of Mariupol' began with the request of the mother of the soldier, who at that moment was at Azovstal, to tell about him through Anastasia's social media pages. The mother wanted as much information as possible about her son's fate. Subsequently, Anastasia Dmytruk began to receive similar requests from other people.

'Then I promised them that I would do everything possible so that the whole world would know about their children. This is how the idea of the 'Eyes of Mariupol' project was born', Anastasia says.

The book has more than a hundred heroes, the last of which the team added right before printing. As the book finds new readers, there are even more people willing to join the project. If you have your own story, you can share it with Anastasia.

'We understand that Mariupol was courageously defended by hundreds and thousands of defenders. It is impossible to fit everyone in one book. Therefore, I am already collecting stories for the second part. If you want, send your stories here', the author explains.

As of today, about 2,000 defenders of Mariupol are in Russian captivity, 700 of whom are Azov soldiers. 'Eyes of Mariupol' is also a reminder that we must fight for them as devotedly and tirelessly as they fought for us. The resistance of the defenders of Mariupol will go down in the history of Ukraine as a heroic and at the same time tragic story of the Russian-Ukrainian war. Anastasia believes that the captives will return home to those who

are waiting for them. Now it is necessary to talk about them and remember them.

Who is it for

For those who are interested in the history of the resistance of the defenders of Mariupol and their future fate. For brave people who are not afraid to face the truth.

Why this book

'Eyes of Mariupol' by Anastasia Dmytruk is the book of stories from the lives of Ukrainian military and their loved ones, photos, correspondence, phone calls, drawings and poems.

This book is a way to support families who are waiting for the return from captivity of their loved ones, families who lost their members in Mariupol. Funds collected from book sales, photo exhibitions and presentations will be directed to strengthening the combat units of the Armed Forces of Ukraine and supporting the Association of Families of Azovstal Defenders.

In the book, there are QR-codes of videos from the private archives of the heroes. A reader can wander with the heroes through the ruins of the plant in search of food, run around Mariupol during the shelling, and listen to the singing of Kateryna Ptashka. The hidden photos of the heroes who are currently in Russian captivity will appear on the 'Eyes of Mariupol' website as soon as they return home.

About the author

The author of the book is Anastasia Dmytruk. She is known for the poems 'We will never be brothers', 'For Kharkiv, Marik, for Irpin' and others. She is the initiator and coordinator of the global campaign #terroRussia, which took place in more than 60 cities in 2022.



Excerpts

In English



In German

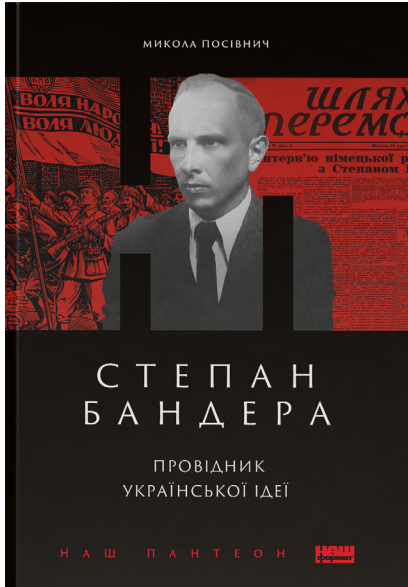


In Italian



STEPAN BANDERA

THE LEADER OF THE UKRAINIAN IDEA



МИКОЛА ПОСІВНИЧ

Pages: 256

Published: 2023

About the book

Stepan Bandera — who is he, this faithful son of the Ukrainian land, and why the discussion about this bright and extraordinary personality will not cease for a long time? What makes this not very tall and not at all stocky man a Symbol, a Flag, a Legend? Why is he, a prisoner of Hitler's concentration camps, called an enemy by some tribunes and a Leader and hero by others? To understand this, we must begin by overcoming the stereotypes established through 70 years of powerful Soviet propaganda. Based on reliable facti, interesting and unknown to the general public materials, the author tells the biography of the OUN (The Organization of Ukrainian Nationalists) leader without artificially created myths: his views, ideals he was guided by and, in the end, what kind of person he was.

Who is it for

For a wide range of readers, all those who want to plunge into the life atmosphere of the generation that fought for independence of Ukraine in the mid-twentieth century. For those who seek to form their own attitude to its heroes and, above all, to the outstanding personality of Stepan Bandera.

Why this book

This book is the newest and most comprehensive study of Stepan Bandera's life. The author is a recognized scholar and perhaps the most respected expert on this topic in Ukraine. The book is based on numerous documents and testimonies, including authentic memoirs of Stepan Bandera himself. It contains many illustrative materials, as well as a media appendix.

About the author

МИКОЛА ПОСІВНИЧ — PhD in History, researcher at the Department of Modern History of the Institute of Ukrainian Studies of the National Academy of Sciences of Ukraine and President of the UIA Chronicle Foundation. He studies the nationalist movement. Author of 6 monographs, 6 brochures and more than 140 articles, compiler and editor of 16 books.



Excerpt



Contact

Iryna Hryhorenko, Nash Format Publishers,
hryhorenko@nashformat.ua

Paul Sebes, Sebes & Bisseling Literary Agency,
sebes@sebes.nl

ROMAN SHUKHEVYCH

THE LIFE OF A LEGEND



OLESIA ISAYUK

Pages: 464

Published: 2022

About the book

Roman Shukhevych was the Chief Commander of the UIA (Ukrainian Insurgent Army) in 1943–1950. He is not only one of the most prominent figures in the history of the struggle for Ukrainian independence, but also a bright representative of the true Ukrainian elite: he came from a respected family, was brilliantly educated, seriously engaged in sports, music, and eventually became a successful businessman.

Roman Shukhevych was a principled enemy of the 'red empire'. A flexible tactician and insightful strategist, he began to do what only now, in the context of another Russian aggression against Ukraine, has become obvious to many intellectuals, politicians and diplomats.

The book traces the dramatic life of Roman Shukhevych, revealing for us, first of all, an extremely interesting and powerful personality.

Who is it for

For a wide range of readers, all those who want to plunge into the life atmosphere of the generation that fought for Ukraine's independence in the mid-twentieth century and for those readers who want to form their own attitude to its heroes and, in particular, to the legendary personality of Roman Shukhevych.

Why this book

This is the most complete and first popular science biography of Roman Shukhevych. The book is based solely on sources, evidence and research, little known to the general public, and memoirs of contemporaries. It is illustrated with unique photographs. The author, who has been studying this topic for many years, pays special attention to refuting the myths of Soviet propaganda and argumentatively proves their falsity.

About the author

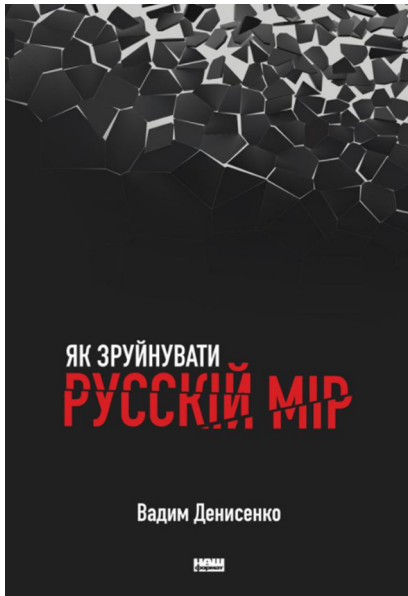
OLESIA ISAYUK is a historian, PhD in humanities. She is a researcher at the Center for Liberation Movement Studies and the National Museum-Memorial *Prison on Łącki* (former KGB and Gestapo prison). She is the author of several articles and a series of texts on the understanding of coloniality in Ukrainian literature. Isayuk researches the period of Nazi occupation in Ukraine, in particular the issue of Nazi repression against participants of the liberation movement.



Excerpt



HOW TO DESTROY 'RUSSIAN WORLD'



VADYM DENYSENKO

Pages: 208

Published: 2023

About the book

The author explores the emergence, development and functioning of that very 'russian world' starting from the reign of Ivan the Terrible and up until modern times. It is perhaps the first such an extensive research of the mechanisms of 'russian world's' self-reproduction. How to change the ideology of 'russian world'? How to destroy symbolic structures? Do Russians need freedom?

Who is it for

This book is for those who would like to understand why Russians are the way they are. But mainly, this book focuses on how one can destroy 'russian world.'

Why this book

Unlike most studies on Russia, this one first and foremost addresses the emergence and functioning of Russian Empire's mechanisms of administration that for the past 400 years had remained virtually intact.

About the author

VADYM DENYSENKO is a CEO of Ukrainian Institute of the Future and a 2014–19 member of the Ukrainian Parliament. He holds a PhD in History (his thesis is on emergence of Viktor Yanukovich's authoritarian regime). He is a co-founder of Espresso TV and co-author of a book on the laws of policy's functioning *Politicians Don't Lie*.



Excerpt



THE POINT OF NO RETURN

Memoirs



DMYTRO VERBYCH

Pages: 192

Published: 2020

The book was long-listed for the BBC Book of the Year Award-2020 and the Espresso Readers' Choice Award-2020 in the Adult Literature category. It was also shortlisted for the All-Ukrainian Book of the Year Rating-2020 in the category Horizons. Journalism / Modern Memoirs.

About the book

This story is about modern Ukrainian knights with different lifestyles: a vegetarian who traded diesel in Nigeria, a free-fight trainer, a traveler, and many others. In the blink of an eye, however, there came a point of no return for them. Life could no longer be as it had been before. A war had broken out.

Who is it for

For a wide range of readers, for all who want to know more about the war in eastern Ukraine.

Why this book

In this book, Volunteer Battalion fighter Dmytro Verbych tells about the active phase of combat operations in Donbas in 2014-2015. He talks frankly about the many faces of the enemies at the frontline: separatists, Russian special forces, extreme cold, hunger, and dirt. About how the first volunteers went to the war with nothing but knives. About how to make decisions on which not only your life depends.

About the author

DMYTRO VERBYCH is a social activist, soldier-volunteer, and defender of Donetsk airport. He graduated as a political scientist and worked as a journalist, but gave up his job to travel. He is the author and presenter of a video project about travel By Azimuth. Currently, he is fighting in the Armed Forces of Ukraine.



Review

It's a story about irreversibility. The story of how once you set foot on a minefield, you can't go back. And the lives of your fellows depend on that one step you take. I hope that this book will become a personal point of no return for each reader.

Valerii Ananiev, war in Donbas veteran,
author of the bestseller Footprints on the Road

"The Point of No Return" is not about the facade of war. It is a book about war as it is: full of disorder, treason, looting, drunkenness, filth and stench. Because war is, above all, chaos, not a game of chess.

Artem Polezhaka, Ukrainian poet, military man

The author with the words of truth on paper reminds the simple thing: you consist exactly of what you believe in, how and what for you live.

Valerii Chobotar, military psychologist,
military man

Excerpt



OTAMANS



VOLODYMYR TYLISHCHAK

ILLUSTRATOR: SASHKO KOMIAKHOV

Pages: 72

Published: 2023

Dimensions: 195 × 240 mm

Target group: 9+

About the book

Who were the otamans and how do they resemble today's soldiers? How did Ukrainian rebels fight the invaders a hundred years ago and when did this confrontation end? Is a woman otaman a reality or a legend? This book will help you to imagine the times of the Ukrainian People's Republic and the first liberation struggle at the beginning of the 20th century, as well as introduce you to the Ukrainian insurgency and prominent otamans and their victories.

Who is it for

For children aged 9+ who are interested in the history of Ukraine, military affairs, and historical personalities, as well as for their parents who want to raise true patriots, and who would like to learn more about those troubled times.

Why this book

The author in an accessible and fascinating way told about an important period of Ukrainian history, in particular about Russian aggression and the struggle of the rebels led by legendary otaman heroes. Included in the book are interesting stories from the lives of the otamans, a description of the weapons of the time, and a map of the insurgency. But most importantly, the

book will help you to understand that injustice and wrongs should never be tolerated, and that people can feel protected only in their own state.

The publication is illustrated by the famous artist Sashko Komiakhov.

About the author

VOLODYMYR TYLISHCHAK is a historian, PhD in History, Deputy Head of the Ukrainian Institute of National Memory, author of books on history.



About the illustrator

SASHKO KOMIAKHOV is a leading artist at the Maidan Museum, creating illustrations, comics, prints, and infographics. He is a curator of artistic and educational projects.



Excerpt

In English



Illustrations in the Ukrainian edition





Nash Format
on social networks



nashformat.ua

